

'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> bi<sup>23</sup> 'nán<sup>23</sup> 'e<sup>3</sup>  
ri<sup>2</sup>téen<sup>1</sup> ji<sup>3</sup> 'e<sup>3</sup> ri<sup>23</sup>cu<sup>123</sup> jui<sup>31</sup>  
quie<sup>2</sup>ra<sup>2</sup> jne<sup>2</sup> la<sup>23</sup>jín<sup>3</sup> dsa<sup>3</sup> 'i<sup>3</sup>  
jmoo<sup>32</sup> ta<sup>2</sup>.

I<sup>2</sup>jón<sup>23</sup> jnee<sup>'31</sup> jón<sup>3</sup> 'i<sup>3</sup>  
tii<sup>23</sup> ñii<sup>2</sup> Chiapas. 'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup>  
i<sup>2</sup>gui<sup>23</sup>ra<sup>'31</sup> i<sup>2</sup>joo<sup>232</sup>ra<sup>'31</sup> joo<sup>23</sup>na<sup>23</sup>.  
Ca<sup>23</sup>dxoo<sup>2</sup>ra<sup>'31</sup> joo<sup>23</sup>na<sup>23</sup>.

'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> bi<sup>23</sup> cu<sup>2100</sup>3.  
Jmó<sup>'n2</sup> la<sup>23</sup> m<sup>31</sup>ñii<sup>3</sup> xa<sup>3</sup>. La<sup>23</sup>  
l<sup>12</sup> ñii<sup>3</sup> je<sup>2</sup> ta<sup>'n2</sup> cua<sup>2</sup> 'i<sup>100</sup>'3  
l<sup>12</sup> la<sup>23</sup>bee<sup>'n31</sup> je<sup>2</sup> jmoo<sup>32</sup>te<sup>'23</sup>  
ta<sup>2</sup>. 'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> 'a<sup>23</sup>jia<sup>'3</sup> ñi<sup>32</sup>  
miin<sup>33</sup> jmi<sup>'31</sup> cu<sup>31</sup>l<sup>12</sup>31 ri<sup>23</sup>jmó<sup>2</sup>  
'e<sup>3</sup> li<sup>23</sup>dxu<sup>'23</sup> co<sup>'3</sup>.

'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> dsa<sup>3</sup> 'i<sup>3</sup> xiin<sup>3</sup>  
 David ca<sup>23</sup>cu<sup>3</sup> jui<sup>31</sup> quie<sup>'2</sup>te<sup>'23</sup>.  
 Ca<sup>23</sup>'u<sup>3</sup>u<sup>3</sup>on<sup>2</sup>te<sup>'23</sup> 'u<sup>3</sup> joo<sup>23</sup>na<sup>23</sup>.  
 Ca<sup>23</sup>jmóo<sup>2</sup>te<sup>'23</sup> jli<sup>232</sup> 'e<sup>3</sup>  
 cu<sup>2</sup>li<sup>3</sup>dxú<sup>23</sup> co<sup>'3</sup>. Bi<sup>23</sup> ca<sup>23</sup>la<sup>23</sup>dxú<sup>23</sup>  
 joo<sup>23</sup>na<sup>23</sup>.

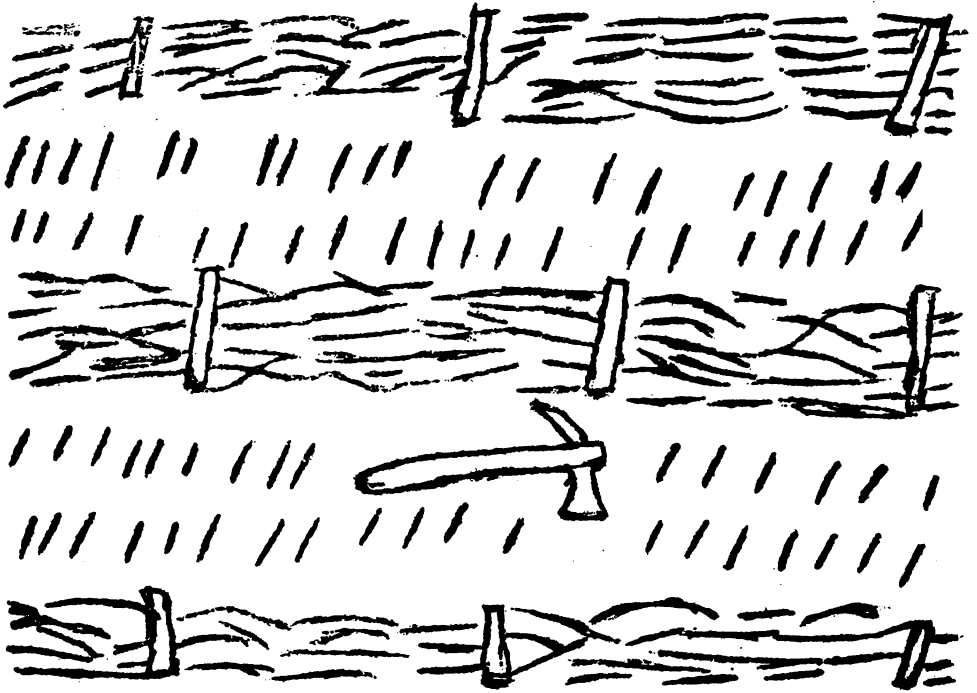
'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> 'a<sup>23</sup>la<sup>'23</sup> la<sup>23</sup>jín<sup>3</sup>  
 ca<sup>23</sup>jmóo<sup>2</sup> ta<sup>2</sup> xe<sup>'n2</sup>. Te<sup>3</sup> 'ii<sup>2</sup>  
 hua<sup>2</sup> 'i<sup>3</sup> ca<sup>23</sup>la<sup>23</sup>dxú<sup>23</sup> dsí<sup>2</sup> xe<sup>'n2</sup>.  
 Te<sup>3</sup> cu<sup>3</sup> miin<sup>23</sup> ta<sup>2</sup> lón<sup>3</sup> ca<sup>3</sup>dxáan<sup>2</sup>.

'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> mi<sup>3</sup>no<sup>23</sup>te<sup>'23</sup> 'e<sup>3</sup>  
 sí<sup>3</sup>li<sup>3</sup>dxú<sup>23</sup> la<sup>23</sup>ji<sup>3</sup> 'e<sup>3</sup> jñi<sup>3</sup>te<sup>'23</sup>.  
 'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> jo<sup>3</sup> ca<sup>23</sup>jmóo<sup>2</sup> la<sup>23</sup>jín<sup>3</sup>  
 mi<sup>2</sup> mi<sup>3</sup>no<sup>23</sup>te<sup>'23</sup> 'e<sup>3</sup> sí<sup>3</sup>li<sup>3</sup>dxú<sup>23</sup>  
 la<sup>23</sup>ji<sup>3</sup> 'e<sup>3</sup> jñi<sup>3</sup>te<sup>'23</sup>.

'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> maan<sup>23</sup> jné<sup>2</sup>  
 jmi<sup>'31</sup> ló<sup>2</sup> 'e<sup>3</sup> jmoo<sup>32</sup>te<sup>'23</sup> ta<sup>2</sup>.  
 Dsoo<sup>23</sup> dsin<sup>23</sup> jmi<sup>'31</sup> ló<sup>2</sup>. 'E<sup>3</sup>  
 quie<sup>'23</sup> ca<sup>23</sup>jméen<sup>23</sup> tú<sup>23</sup> jlfi<sup>232</sup>  
 'e<sup>3</sup> ca<sup>23</sup>cuó<sup>3</sup> jui<sup>31</sup> quíe<sup>2</sup>ra<sup>2</sup>  
 ca<sup>3</sup>ti<sup>32</sup>. 'A<sup>23</sup>'e<sup>3</sup> ma<sup>23</sup> xa<sup>3</sup>  
 dsin<sup>32</sup>na<sup>23</sup>.

Ca<sup>23</sup>cuó<sup>3</sup>ón<sup>23</sup>na<sup>23</sup> 'nee<sup>'23</sup> jui<sup>31</sup>.  
 Jlfí<sup>232</sup> jmoo<sup>32</sup>te<sup>'23</sup> ca<sup>23</sup>juó<sup>3</sup>ón<sup>23</sup>na<sup>23</sup>  
 'nee<sup>'23</sup>. Ca<sup>23</sup>cuó<sup>3</sup>ón<sup>23</sup> jui<sup>31</sup>  
 quíe<sup>2</sup>na<sup>'3</sup> 'e<sup>3</sup> jmi<sup>'31</sup> cu<sup>3</sup>ló<sup>31</sup>  
 jmoo<sup>32</sup>te<sup>'23</sup> je<sup>2</sup> i<sup>2</sup>ñiin<sup>232</sup>na<sup>1</sup>  
 i<sup>2</sup>jóon<sup>1</sup>.

Dxi<sup>23</sup>jfi<sup>31</sup> ca<sup>3</sup>ju<sup>2</sup> ñi<sup>2</sup> 'uó<sup>23</sup>  
 rí<sup>2</sup>jnee<sup>2</sup>ra<sup>2</sup>. Qui<sup>2</sup> jo<sup>2</sup> hua<sup>2</sup>  
 rí<sup>2</sup>cuaa<sup>'n23</sup> 'o<sup>'2</sup> 'e<sup>3</sup> st<sup>2</sup>é<sup>2</sup>



mt<sup>3</sup> rt<sup>3</sup>l<sup>3</sup>o<sup>3</sup> jmf<sup>2</sup>. Bi<sup>23</sup> dxú<sup>23</sup>  
 'e<sup>3</sup> rt<sup>2</sup>jme<sup>2</sup>ra<sup>2</sup> 'u<sup>2</sup>.

Qui<sup>2</sup> bi<sup>23</sup> st<sup>3</sup>li<sup>3</sup>dxú<sup>23</sup> mt<sup>3</sup>  
 rt<sup>3</sup>l<sup>3</sup>o<sup>23</sup>ra<sup>2</sup> 'mft<sup>3</sup> roo<sup>3</sup> quia<sup>12</sup>  
 'mft<sup>3</sup> cua<sup>2</sup> 'loo<sup>3</sup> quia<sup>12</sup> 'mft<sup>3</sup>  
 'ntt<sup>12</sup> quia<sup>12</sup> 'laa<sup>3</sup> 'e<sup>3</sup>  
 st<sup>3</sup>li<sup>3</sup>loo<sup>23</sup> xi<sup>2</sup>nu<sup>1</sup>. Bi<sup>23</sup> dxú<sup>23</sup>  
 rt<sup>3</sup>l<sup>3</sup>o<sup>23</sup>ra<sup>2</sup> la<sup>23</sup>jt<sup>3</sup> 'e<sup>3</sup> mt<sup>3</sup>pn<sup>23</sup>.

Bi<sup>23</sup> dxú<sup>23</sup> 'e<sup>3</sup> rí<sup>2</sup>'u<sup>3</sup>ó<sup>3</sup>n<sup>232</sup>na<sup>2</sup>  
 co<sup>13</sup> m<sup>3</sup> rí<sup>3</sup>quie<sup>23</sup>ra<sup>2</sup> la<sup>23</sup>jt<sup>3</sup>  
 'e<sup>3</sup> m<sup>3</sup>jt<sup>3</sup>ñi<sup>2</sup>ra<sup>2</sup>. 'E<sup>3</sup> quie<sup>123</sup>  
 'a<sup>23</sup>ja<sup>13</sup> 'ne<sup>12</sup> rí<sup>2</sup>cu<sup>3</sup>ó<sup>2</sup>ra<sup>2</sup> ji<sup>3</sup>.  
 Bi<sup>23</sup> dxú<sup>23</sup> te<sup>3</sup> rí<sup>2</sup>xee<sup>1n23</sup>na<sup>2</sup>.  
 Rí<sup>2</sup>'lo<sup>232</sup>ra<sup>2</sup>. Je<sup>2</sup> rí<sup>2</sup>xee<sup>1n232</sup>na<sup>2</sup>  
 nuu<sup>3</sup> rí<sup>2</sup>'lo<sup>232</sup>ra<sup>2</sup> co<sup>13</sup> m<sup>3</sup>  
 rí<sup>3</sup>'u<sup>3</sup>ó<sup>3</sup>n<sup>232</sup>na<sup>2</sup>. Ct<sup>123</sup> la<sup>23</sup> ca<sup>3</sup>dxá<sup>3</sup>  
 st<sup>3</sup>sa<sup>3</sup> la<sup>23</sup>jt<sup>3</sup> 'e<sup>3</sup> st<sup>3</sup>sa<sup>3</sup> 'ne<sup>12</sup>  
 rí<sup>2</sup>'u<sup>3</sup>ó<sup>3</sup>n<sup>232</sup>na<sup>2</sup> co<sup>13</sup>. 'E<sup>3</sup> quie<sup>123</sup>  
 jo<sup>3</sup> rí<sup>2</sup>jt<sup>3</sup>ñi<sup>2</sup>ra<sup>2</sup> co<sup>13</sup>.

'E<sup>3</sup> quie<sup>123</sup> ne<sup>3</sup>ra<sup>2</sup> 'e<sup>3</sup> bi<sup>23</sup>  
 dxú<sup>23</sup> la<sup>23</sup>jt<sup>3</sup> 'e<sup>3</sup> m<sup>3</sup>jt<sup>3</sup>ñi<sup>3</sup> dsa<sup>3</sup>  
 'i<sup>3</sup> m<sup>3</sup>jt<sup>3</sup>mó<sup>2</sup> quie<sup>12</sup> xe<sup>1n2</sup>.  
 Ju<sup>3</sup>'n<sup>3</sup> quie<sup>123</sup> 'a<sup>23</sup>ja<sup>13</sup> li<sup>23</sup>dxú<sup>23</sup>  
 xe<sup>1n2</sup>, 'e<sup>3</sup> quie<sup>123</sup> li<sup>23</sup>dxú<sup>23</sup> m<sup>3</sup>  
 li<sup>3</sup>nu<sup>3</sup>ó<sup>3</sup> ca<sup>3</sup>ju<sup>2</sup> rí<sup>3</sup>l<sup>3</sup>ó<sup>31</sup>.

'E<sup>3</sup> quie<sup>'23</sup> 'a<sup>23</sup>jia<sup>'3</sup> rɿ<sup>3</sup>lɔ<sup>'31</sup>  
 'i<sup>'23</sup> 'e<sup>3</sup> jiaa<sup>'31</sup> rɿ<sup>2</sup>jmee<sup>2</sup>ra<sup>2</sup> ta<sup>2</sup>,  
 juɔ<sup>'n<sup>3</sup></sup> quie<sup>'23</sup> je<sup>2</sup> juɿɿ<sup>'232</sup>,  
 juɔ<sup>'n<sup>3</sup></sup> quie<sup>'23</sup> joo<sup>2</sup>. Qui<sup>2</sup> te<sup>3</sup>  
 rɿ<sup>3</sup>guɔ<sup>'n<sup>23</sup></sup> ca<sup>3</sup>juɿ<sup>2</sup> hua<sup>2</sup>: Jɿɿɿ<sup>'232</sup>  
 rɿ<sup>2</sup>jmee<sup>2</sup>ra<sup>2</sup> je<sup>2</sup> juɿɿ<sup>'232</sup>. 'E<sup>3</sup>  
 quie<sup>'23</sup> te<sup>3</sup> rɿ<sup>3</sup>uɔ<sup>'n<sup>232</sup></sup>na<sup>2</sup> je<sup>2</sup>  
 joo<sup>2</sup>.

Qui<sup>2</sup> tii<sup>'23</sup> quie<sup>'23</sup> rɿ<sup>2</sup>jmee<sup>2</sup>ra<sup>2</sup>  
 ta<sup>2</sup> quia<sup>'2</sup>na<sup>2</sup> te<sup>3</sup> lɿɿ<sup>'31</sup> ci<sup>2</sup>  
 huɔ<sup>'n<sup>23</sup></sup> 'e<sup>3</sup> xen<sup>3</sup>na<sup>2</sup>. Bi<sup>23</sup> dxu<sup>'23</sup>  
 'e<sup>3</sup> mɿ<sup>3</sup>dsoo<sup>23</sup> dsi<sup>3</sup>ra<sup>2</sup> joo<sup>23</sup>na<sup>23</sup>.

## Cómo mejorar la tierra

Quiero hacer este folleto como guía para todos nosotros que trabajamos en el campo. .

Una persona que conoce el estado de Chiapas nos llevó allí. Fuimos a ver allí. Llegamos en Chiapas.

Pero la tierra era muy desnuda. Nada más había un poco de pasto. Todos los terrenos eran como potreros de vaca. Pero no sabían ellos cómo mejorar sus terrenos.

Entonces una persona que se llama David les enseñó cómo mejorar sus terrenos. Labraron sus terrenos y hicieron terrazas. Así se mejoraron mucho sus terrenos.

Pero no todos hicieron ese trabajo al principio. Unos pocos se animaron al principio. Algunos de sus compañeros creían que trabajaban en balde. Pero cuando se dieron cuenta de que resultó bien todo lo que sembraron, ellos también empezaron a hacer lo mismo.

Yo también sé cómo se hace esa clase de trabajo. Tengo yo conocimiento. Yo hice dos terrazas que demostraron el método a todos nosotros. Entonces ya no tengo más responsabilidad, porque ya les he demostrado el método. Les dije que hacen terrazas allí. Les enseñé cómo se hace el trabajo donde fui a verlo. Debemos hacer un poco desnivelada la superficie de la tierra

de las terrazas. Así se quedará en la terraza toda la basura orgánica que se va con el agua cuando llueve. Es de mucho provecho hacer terrazas.

Se mejora mucho cuando echamos en las terrazas estiércol de bestia, de vaca, y de gallina, y también la basura de la casa. Es bueno echar en las terrazas todas las cosas que he mencionado.

Es bueno labrar la tierra otra vez cuando ya hemos cosechado las cosas que se sembraron. Pero no se debe quemar la basura. Es mejor arrancar las plantas nada más y dejarlas en la terraza. Donde se arranca la planta se queda y se tapa cuando se labra la tierra. Después de cada cosecha hay que labrar la tierra otra vez. Entonces se puede sembrar otra vez.

Ya sabemos que resultó muy bien todo lo que sembraron los primeros que lo hicieron. Aunque no resulte bien la primera vez en un lugar, después resulta bien cuando ya ha pasado algún tiempo.

No es que hay una sola clase de terreno apropiado para esta clase de trabajo. No es que sirve solamente una pendiente, ni solamente un llano. Pero es necesario cambiar el método según el lugar. En las pendientes se hacen terrazas, pero en los llanos solamente se labra la tierra.

El trabajo que hacemos con este método dura toda la vida de uno. ¡Qué bueno es que llegamos a saber cómo se hace!